

Hochwasserschutz: Einladung zur Mitwirkung



Die Fachleute der IUB Engineering AG erklären den Mitgliedern der Projektgruppe ihre Lösungsansätze bei einer Begehung im Gelände.

Die Projektgruppe «HWS Dorfbach» hat sich intensiv mit der Verbesserung des Hochwasserschutzes am Dorfbach befasst. In diesem Zusammenhang wurden verschiedene Möglichkeiten vom Ingenieurunternehmen IUB Engineering AG analysiert. Die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie werden der Bevölkerung demnächst an einer Informationsveranstaltung in der Turnhalle 1 präsentiert.

Die aktuellen Abflusskapazitäten für ein 100-jährliches Hochwasser am Dorfbach in Zuzwil sind zu gering. Bei Starkniederschlägen drohen Verklauungen und Überschwemmungen von grossen Teilen des Dorfes. Um ein breit abgestütztes Hochwasserschutzprojekt zu erarbeiten, hat der Gemeinderat die Projektgruppe «HWS Dorfbach» installiert. In der Zwischenzeit hat sich die Projektgruppe bereits fünf Mal getroffen

und zusammen mit den Wasserbau-fachleuten vom Berner Ingenieurunternehmen IUB Engineering AG verschiedene Lösungsansätze diskutiert und deren Realisierbarkeit mittels einer Machbarkeitsstudie ermittelt.

Präsentation Begleitgruppe

Die Arbeit wurde nun Anfang dieser Woche der Begleitgruppe – bestehend aus Vertretern von Parteien, Korporationen, Perimeterunternehmung Dorfbach, Interessensgruppen wie Fischerei-, Naturschutz- und Gewerbeverein sowie Landwirte, Feuerwehr und Ad hoc-Komitee – präsentiert. Für die Begleitgruppe sind die Überlegungen der Projektgruppe und der Ingenieurunternehmung nachvollziehbar und sollen weiterverfolgt werden. Als nächster Schritt wird bereits jetzt – in einer sehr frühen Phase – die Bevölkerung in die Entscheidungsfindung miteinbezogen. Die Fachleute der IUB Engineering AG stellen an einem Informationsabend

die durch ihre Arbeit gewonnenen Erkenntnisse und Ausführungsvorschläge vor. Zudem wird die von der Projektgruppe einstimmig favorisierte Lösungsvariante präsentiert.

Bevölkerung soll mitwirken

Dem Gemeinderat und der Projektgruppe ist es wichtig, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger frühzeitig in die Entscheidungsfindung miteinbezogen werden. Nur so ist es möglich, ein mehrheitsfähiges Projekt auszuarbeiten, welches zur Abstimmung gebracht werden kann. Damit sich die Bevölkerung ein möglichst umfassendes Bild über die Hintergründe, die getätigten Abklärungen sowie die Vor- und Nachteile der Lösungsansätze machen kann, werden verschiedene Hochwasserschutzmassnahmen aufgezeigt. Zu diesen gehören der Vollausbau, ein Teilausbau mit Rückhaltebecken, eine Bach-unter-Bach-Lösung, ein Stollen mit Ein- und Auslaufbauwerk sowie in einigen Lösungsvarianten zusätzlich die Ausleitung des Baches bei Hochwasser in unbebautes Gebiet.

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Informationsveranstaltung Hochwasserschutz Dorfbach

Am **Mittwoch, 29. September 2021**, 19 Uhr, findet in der Turnhalle 1 in Zuzwil eine Informationsveranstaltung zum Hochwasserschutz am Dorfbach statt. Hierzu ist die Bevölkerung eingeladen.

Projektgruppe hat klaren Favoriten

Die Bevölkerung ist eingeladen, sich am Informations- und Diskussionsabend einzubringen. Aktuell handelt es sich bei allen Ausführungsvorschlägen und auch bei der daraus favorisierten Lösungsvariante erst um Vorstudien – also nicht um ein konkretes, ausgearbeitetes Projekt. Interessierte können sich am Mittwoch, 29. September 2021, um 19 Uhr in der Turnhalle 1 in Zuzwil aus erster Hand informieren. Nebst den Fachleuten der IUB Engineering AG stehen auch die Mitglieder der Projektgruppe «HWS Dorfbach» bei Fragen Red und Antwort. Der Gemeinderat hofft auf eine rege Teilnahme am Anlass und bedankt sich bei der Bevölkerung bereits im Voraus für die konstruktive Mitwirkung, damit die Hochwasserschutzziele möglichst zeitnah erreicht werden können.

Aus dem Gemeinderat

Unterstützung im Front-Office

Am 1. September 2021 hat Sonam Wolgensinger aus Züberwangen ihre Stelle als Mitarbeiterin Front-Office, Einwohner- und Betriebsamt, im Teilzeitpensum angetreten. Der Gemeinderat und das gesamte Verwaltungspersonal heissen Sonam Wolgensinger willkommen und wünschen ihr viel Freude bei ihrer neuen Herausforderung.



Wechsel Ortsplaner

Seit über 20 Jahren bearbeitet die Strittmatter Partner AG, St.Gallen, verschiedene Fragestellungen und

Dienstjubiläen im WPH



Anfang August durften Pflegehelferin Sonja Baradei (links) und die stellvertretende Leiterin Hotellerie, Nadja Goldin, ihr zehntes Dienstjubiläum feiern. Die beiden setzen sich täglich mit viel Freude und grossem Engagement für das Wohn- und Pflegeheim Lindenbaum ein. Der Gemeinderat und das Personal des WPH danken den Jubilarinnen für die grosse Unterstützung und freuen sich, weiterhin auf sie zählen zu dürfen.

Aufträge rund um die Raum- und Ortsplanung der Gemeinde. Der Ortsplaner, Armin Meier, hat die Strittmatter Partner AG nun per 31. August 2021 verlassen und ein eigenes Planungsbüro in St.Gallen gegründet. Die Gemeinde arbeitet bereits seit vielen Jahren mit Armin Meier zusammen. Kontinuität in der Bearbeitung der raumplanerischen Aufträge ist für die Gemeinde von hoher Bedeutung. Dabei geht es nicht allein um Fachwissen und Detailkenntnisse sondern auch um die Haltung und die impliziten Ziele, die angestrebt werden sollen. Dies ist an die «Köpfe» und weniger an ein Unternehmen gebunden. Mit dem Weggang des Ortsplaners hat der Gemeinderat deshalb entschieden, die Raum- und Ortsplanung per 1. September 2021 an das neu gegründete Planungsbüro raum.manufaktur.ag zu übertragen.

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Bauanzeige

Bauherr

Elmar Signer, Rosenweg 2, Niederwil

Bauobjekt

Nutzungsänderung bestehendes Betriebsgebäude Vers.-Nr. 1037 (Metallgewerbe/Schlosserei in Autoreparatur/Verkauf)

Standort

Industriestrasse 10, Zuzwil (GS-Nr. 1550)

Baumasse

Massgebend sind die Angaben in den Bauplänen.

Einsprachefrist

Das Bauvorhaben liegt vom 10. bis 23. September 2021 auf. Während dieser Zeit können im Gemeindehaus die Pläne eingesehen werden.

Leitpfosten an der Lindaustrasse



Nachdem Beobachtungen gezeigt hatten, dass an der Lindaustrasse das Trottoir als «Ausweichstelle» benützt wird und die neu erstellten Versätze den Verkehr nicht verlangsamen, wurden im Juni provisorische Poller angebracht. In den letzten Wochen hat sich diese Massnahme bewährt und so wurden kürzlich entlang der Lindaustrasse Strassenleitpfosten eingesetzt. Somit ist das Kreuzen von zwei Fahrzeugen mit Befahren des Trottoirs nicht mehr möglich. Dies bietet den schwächeren Verkehrsteilnehmenden mehr Sicherheit und wirkt verkehrsberuhigend.



Handänderungen August 2021

Veräusserer	Tiefkühlanlage Zuzwil Genossenschaft in Liquidation, Zuzwil
Erwerber	Keller Adelheid, Zuzwil
Grundstück	Liegenschaft Nr. 1051, Kirchweg 4, Zuzwil Tiefkühlanlage, 188m ² Boden
Veräusserer	Keller Kevin Fritz, Tobel (2/3 ME) und Keller Alexandra Nina Maria, Tobel (1/3 ME)
Erwerber	Fulurija Dejan und Fulurija Marina, Zuzwil (je 1/2 ME)
Grundstück	StWE Nr. S20291, Ausserdorfstrasse 14d, Zuzwil 113/1000 StWE-WQ (5 1/2-Zimmerwohnung)
Veräusserer	Mader Margrith Helga, Lenggenwil
Erwerber	Mader Kilian Kurt, Zuzwil
Grundstück	Liegenschaft Nr. 93, Hinterdorfstrasse 31a, Zuzwil Einfamilienhaus, 186m ² Boden
Veräusserer	Hähni Christian Ernst, Zuzwil
Erwerber	Edelmann Patrice und Edelmann Dilyana, Dietlikon (je 1/2 ME)
Grundstück	Liegenschaft Nr. 1705, Eschenstrasse 7, Zuzwil Einfamilienhaus, 706m ² Boden



Absage Music Dinner 2021

Schweren Herzens hat die Kulturkommission entschieden, das diesjährige Music Dinner vom **Samstag, 30. Oktober 2021**, abzusagen. Die Anzahl an Anmeldungen nach Ablauf der Anmeldefrist war eher bescheiden. Hinzu kommt, dass die Planung durch die unsichere Lage im Zusammenhang mit der Coronapandemie zusätzlich erschwert wird.

Der Gemeinderat und die Kulturkommission bedanken sich bei den Sponsoren und Gönnern und hoffen, dass im Jahr 2023 wieder auf deren Unterstützung gezählt werden darf. Für das Jahr 2022 feilt die Kulturkommission bereits an einem alternierenden Anlass, lassen Sie sich überraschen!

Sanierung alte Steigstrasse

Der Sommer 2021 hat sich auch in Sachen Wetter von seiner extremen Seite gezeigt und es kam zu starken und langanhaltenden Niederschlägen. Die alte Steigstrasse von Zübingen nach Wil wurde dadurch in Mitleidenschaft gezogen. Das betroffene Strassenstück durch den Wald ist mit dem Zweirad seither nur unter erschwerten Bedingungen befahrbar. Die Arbeiten für die Sanierung des Kieswegs wurden in der Zwischenzeit an die Karl Scherrer, Flur- und Waldstrassenunterhalt, Kirchberg, vergeben. Die Ausführung ist im Laufe dieses Monats geplant. Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das Verständnis.





Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

Andrea Näf, Zuzwil
Sitzplatzverglasung,
Lindastrasse 71, Zuzwil

Sonja Nispfle, Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Am Brunnenrain 1, Züberwangen

Werner und Beatrice Osterwalder,
Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Im Bitzi 27, Züberwangen

Leonhard Pedrett, Zuzwil
Einbau Dachfenster /
Photovoltaikanlage,
Mettlenstrasse 24c, Zuzwil

Thomas und Jacqueline Rubli, Zuzwil
Einbau Dachfenster,
Hinterdorfstrasse 18, Zuzwil

Ernst Schoch und Rosmarie Frei,
Zuzwil
Verlängerung bestehende Beton-
stützmauer mit Hinterfüllung,
Mettlenstrasse 17a, Zuzwil

Daniel und Cornelia Schudel, Zuzwil
Lamellen-Pergola auf Terrasse,
Lenterstrasse 8, Zuzwil

Silvan Signer, Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Ahornstrasse 4, Züberwangen

Imran Sinani, Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Hüserenstrasse 2a, Züberwangen

Georg Söntgerath, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Speerstrasse 19, Zuzwil

Roger Stoller, Zuzwil
Wärmepumpenanlage mit
Erdwärmesonde,
Zuckenrieterstrasse 4b, Zuzwil

Christian und Heidi von Arx, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Eschenstrasse 26, Zuzwil

Andreas und Petra Weibel,
Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Dorfstrasse 31, Züberwangen

Spitex Region Uzwil

Nationaler Spitex-Tag

Am vergangenen Samstag fand der Nationale Spitex-Tag statt. Die Spitex Region Uzwil hat zur Feier des Tages die Klientinnen und Klienten mit einer Sonnenblume überrascht.



Vereine

FC Zuzwil

in Züberwangen

Samstag, 11. September 2021

10 Uhr Zuzwil-Dussnang,

Db-Junioren

12 Uhr Zuzwil-Flawil,

Dc-Junioren

15 Uhr E-Juniorenturnier

in Zuzwil

Freitag, 10. September 2021

20 Uhr Zuzwil-Berg,

4. Liga

Samstag, 11. September 2021

14 Uhr Zuzwil-Gossau,

B-Junioren YLB

Chrabbelgruppe-Treff

Die «Chrabbelgruppe» ist ein Treffpunkt für Mamis und Papis sowie ihre Kinder im Alter von null bis vier Jahren. Wer Zeit und Lust hat, kann am **Mittwoch, 15. September 2021**, von 15 bis 17 Uhr, zum Spielen und Plaudern im Frechdachs an der Oberdorfstrasse 14b in Zuzwil vorbeikommen. Eine

Anmeldung ist nicht erforderlich. Es freuen sich Romina Wagner, 076 497 70 07, und Stefanie Nyffenegger, 078 790 01 60. Weitere Informationen sind unter www.chrabbelgruppe-zuzwil.ch zu finden.

Diverses

AHV-Zweigstelle

Abrechnungspflicht Hausdienstarbeit

Wer einen eigenen Haushalt führt und Personen als Hausdienstarbeitnehmer beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Hausdienstarbeit fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpfleger/-in
- Kindermädchen (Au-Pair)
- Kinderbetreuung
- Haushaltshilfe
- Hauswart/-in
- Berufsleute, welche Tätigkeiten im Haus bzw. in der Wohnung oder ums Haus herum erledigen.

Seit dem 1. Januar 2015 sind junge Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt 750 Franken pro Jahr und Arbeitgeber nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung jedoch verlangen. Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter unter www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle, 058 228 28 63, bezogen werden.

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 17. September 2021**, statt.